

Environment

English

Russian

India's Supreme Initiative

Rampant pollution has given India the dubious distinction of being a melting pot for hazardous waste. In response, India's Supreme Court has mounted an unprecedented campaign to hold industrial entities accountable for proper import, transport, and disposal of hazardous waste.

Верховная инициатива Индии

Из-за необузданных темпов загрязнения воздуха Индия негативно выделяется из ряда других стран как плавильный котел для опасных отходов. В ответ на это Верховный суд Индии начал беспрецедентную кампанию по наложению обязательств на промышленные предприятия. Преприятия будут обязаны ввозить, транспортировать и утилизировать опасные отходы надлежащим образом.

Planetary Overload

As the global population continues to increase, so does concern for the Earth's ability to support it. Although experts in the past predicted that the human population would eventually outstrip our planet's natural resources, through the help of technological advances and ingenuity we have been able to adapt and adjust. But with some projecting a near doubling of global population over the next 20-30 years, especially in the resource-poor developing world, can the Earth continue to meet our demands? This article discusses some of the ways population growth challenges the Earth's sustainability and looks at possible future scenarios.

Перегрузка планеты

По мере того, как мировое население продолжает расти, растет и беспокойство по поводу способности Земли прокормить его. И хотя специалисты в прошлом предсказывали, что природных ресурсов в конце концов будет недостаточно, чтобы обеспечить все население планеты, благодаря научно-техническому прогрессу и изобретательности нам удается приспособиться. Однако если учесть мнение тех, кто считает, что в последующие 20-30 лет население планеты вырастет почти в два раза, особенно в развивающихся странах, бедных природными ресурсами, - сможет ли Земля продолжать удовлетворять нашим потребностям? В этой статье предлагается обсуждение того, как именно рост населения препятствует поддержанию природных ресурсов, а также взгляд на возможные варианты развития ситуации.